

@import url(../../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 61996J0361 - EL

Avis juridique important

/

61996J0361

?????? ?? ?????????? (?????? ????) ??? 11?? ?????? 1998. - Société générale des grandes sources d'eaux minérales françaises ??? Bundesamt für Finanzen. - ?????? ??? ?? ???? ?????????????? ??????: Finanzgericht Köln - ??????. - ????? ?????????????? ????? - ?????? ??? 3, ??????? ??, ??? ?????? ?????? 79/1072/??? - ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? - ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ???? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? - ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? - ?????????? ?????? ?????? ?????? - ?????? - ?????????? ?????? ?????? ?????? - ??????? - ?????????? - ?????? - ?????????? - ?????????? - ?????????? - ?????? - ?????????? C-361/96.

?????? ?? ?????????? ??? ?????????? 1998 ?????? I-03495

??????
??????
??????
??????
??????

?????? ???????

1 ?????????? ?? - ?????????? ??? ?????????? - ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? - ?????? ?????? - ?????? ?????? - ?????? ?????? - ?????? ?????? - ?????? ?????? - ?????? ?????? - ?????? ?????? - ?????? ?????? - ?????? ?????? - ?????? ??????

(????? 79/1072 ??? ????????, ??? 3, ????. ??)

2 ?????????? ?? - ?????????? ??? ?????????? - ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? - ?????? ?????? - ?????? ?????? ?? - ?????? ?? ?????? - ?????? ?????? ?? - ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? ??, ?????? ?????? ?????? ?? - ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? ??, ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????

(?????? ?, ??? 6. ?????? 79/1072 ??? ????????)

?????????

3 ?? ?????? 3, ??????? ??, ??? ?????? ??????? 79/1072, ??? ?????????????? ??? ???????????
??? ?????? ?????? ??? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? - ?????? ?????????? ???
????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????????? ??? ??????, ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ??????
????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????????? ? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??????
?' ????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????
????????? ? ?????? ?????????? ?????????, ?????? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ? ??????
????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????
????????? ?????.

??. ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
??? ???? ??? ??????????????. ??????, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????
????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??
????????? ? ?????????? ??? ??????????.

4 ?????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????
????????????? ?????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?'
????? ??? ??? ?????????? ??????????, ?????? ? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? ??????????????,
? ??? ??? ?????????? ??? ??????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? 6 ??? ??????
??? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? 79/1072, ?????? ??
????????? ? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????
????????? ?????.

?????????

????? ?????? C-361/96,

??? ???? ?? ?????????? ???? ?o? Finanzgericht K?ln (?????????) ???? ?? ??????????, ???'
????????? ??? ?????? 177 ??? ??????? ??, ?? ??? ?????? ???????, ??? ?????? ???
????????? ??? ??????? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????? ???????

Soci?t? g?n?rale des grandes sources d'eaux min?rales fran?aises

???

Bundesamt f?r Finanzen,

? ?????? ??????????? ??????? ?? ???? ?????? ??? ?????? 3, ??????? ??, ???
????? ??????? 79/1072/??? ??? ???????, ??? 6?? ??????? 1979, ??? ??????????
?? ??????? ?? ???? ?????? ??? ??????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? - ???
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ???
????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? (?? ??. ??. 09/001, ?, 111),

?? ??????????

(?????? ??),

????????? ??? ??? C. Gulmann, ??????? ???????, ?. Watheler, J. C. Moitinho de Almeida
(??????), D. A. O. Edward ??? J.-P. Puissochet, ???????,

?????? ??????????: ?. ??????

?????????: H. A. R?hl, ?????? ??????? ??????????,

????????? ????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????:

- ? Soci?t? g?n?rale des grandes sources d'eaux min?rales fran?aises, ?????????????? ???
??? B. Hense, ??? ??? ?????????? ?????????? ??? C&L Treuhand-Vereinigung Deutsche
Revision AG, ??? K. P. Karig, ?????????? ??? ?????????? ??? C&L Treuhand-
Vereinigung Deutsche Revision AG, ?????????? ??? ??? ???,

- ? ?????????? ???????, ?????????????? ??? ??? E. R?der, Ministerialrat ??? ??????????
????????? ???????,

- ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ??? J. Grunwald, ??????
?????????,

????? ?????? ??? ?????? ????????????,

????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? Soci?t? g?n?rale des grandes sources d'eaux
min?rales fran?aises, ?????????? ??? H. Morin-Hauser ?????????? ?????????? ???
C&L Treuhand-Vereinigung Deutsche Revision AG, ??? ?????????? ?????????? ???
????????????? ??? ??? E. R?der, ??? ??? ???????, ?????????????? ??? ??? J.
Grunwald, ??? ?? ?????????? ??? 15?? ?????????? 1998,

????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ??????????
?? 12?? ?????????? 1998,

?????? ??? ???????

??????

????????? ??? ???????

1 ?? ?????? ??? 29?? ?????????? 1996, ? ?????? ??????? ??? ?????????? ??? 12
????????? 1996, ?? Finanzgericht K?ln ?????? ??? ??????????, ???' ?????????? ??? ??????
177 ??? ??????? ??, ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??, ??? ?????? ?????? 79/1072/??? ??? ??????????, ??? 6?? ??????? 1979,
????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? - ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? (?? ??. ??. 09/001, ?,

111, ??? ???: ?????? ??????).

2 ?? ???????? ??? ??????? ?? ??????? ??????? ??? Soci?t? g?n?rale des grandes sources d'eaux min?rales fran?aises ??? ??? Bundesamt f?r Finanzen (????????????????????? ?????????????? ?, ??? ????: Bundesamt) ?? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ????? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ??? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????? (?? ???: ???) ?????????? ?????? ??????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?? ??? ??????????.

? ?????? ??????

3 ?? ?????? 2 ?? ?????? ??????:

«???? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? [?? ???: ??] ??? ?????? ?????? 17, ?????????? 3, ?????????? ?? ??? ??, ??? ?????????? 77/388/?? ? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ??????] ??? ?????? 1, ?????????? ??..»

4 ?? ?????? 3, ?????????? ??, ??? ?????? ?????? ?????? ??????????:

«?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? 2, ? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????:

?) ?? ???????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? 9, ??? ?????????? ??, ??? ???????, ??? ?????? ??????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? .»

5 ?? ???????? ? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? «????????? ??????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? », ?????? ??? ?????? ?:

«? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ? ??????..»

6 ?????, ?? ?????? 7, ?????????? 3 ??? 4, ??? ?????? ?????? ??????:

«3. ? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? 9, ?????? ?????? ?????? ??, ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?????? ?????? ??, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???? ? ??? ? ???? ??? ???? ? ??? ? ???? ??? ???? ? ??? ? ???? .»

4. ? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ???? ? ??? ? ???? ??? ???? ? ??? ? ???? ??? ???? ? ??? ? ???? . (...)»

? ?????????? ??????????

7 ?? ???? 18, ?????????? 9, ??? Umsatzsteuergesetz ?? 26?? ?????????? 1979 (???????????)
????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ????: UStG) ??????:

«???? ?????????? ?? ?? ?????? 16 ?? ??? ?? ?????????? 1 ??? 4 ??? ?? ?? ?????????????? ?
????????? ?????? ?? ?? ??????, ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??
????? ??? ?? ?? ?????? ?? ?? Bundesrat ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??
?????????, ????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????
?????????????, ??? ?????????????? ??????. ??? ?????? ???, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
? ??????????????..»

8 ? Umsatzsteuer-Durchf?hrungsverordnung ?? 21?? ?????????? 1979 (???????????)
?? ? ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ????: UStDV) ?????????? ??
????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????. ?? ?????? 61, ?????????? 1,
?? ?????????? ????:

«? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ??
?? ?? Bundesamt f?r Finanzen ? ?? ?? ?? ?? 5, ?????????? 1, ?????? 8, ??????
?????, ?? Finanzverwaltungsgesetz (????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????)
????????? ??????. ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?????? ????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? 19, ?????????? 2, ?? ??????. ???
????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????..»

9 ???????, ?? ???? 163, ?????????? 1, ?? Abgabenordnung ?? 16?? ??????? 1976
(???????????) ?????????? ??????: ??) ??????:

«???? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????
???????, ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??
?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
?????? ?? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
??????, ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ?????? ?????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????? ??, ?????? ?????????? ?? ?????, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????..»

10 ?? ???? 155, ?????????? 6, ?? ?? ??????????:

«?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??' ?????????? ?????????? ?? ?? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????..»

?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????

11 ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??
??????. ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? Union Deutsche
Lebensmittelwerke (???: Union Deutsche), ? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??
?? Union Deutsche, ?? ?????????? ?? 1989, ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? 3 500 000 ?????????? ?????? (DM), ?? ?? 490 000
DM ?? ??.

12 ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? Union Deutsche ?????? ?? ?????????? ??

???? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ????? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ??
?????? ??? ?? Bundesamt ??? ??????? ??? ??.

13 ?????? ??????, ? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? Union
Deutsche ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???, ?? ??? ???? ?????? ???, ?????? ???
?? Bundesamt ??? ?????????? ??? ???. ??? 4 ?????? 1993, ?? Bundesamt ?????? ?????? ??
?? ????? ?????? ??? ?????? ????. ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
???? ??? ?????? ?????? ??? Finanzgericht K?In, ?? ?????, ?? ?????? ??? 3??
?????? 1996, ??????? ??? ?????? ?? ??????. ??? ??? ?????? ?????? ???, ?
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? Revision ?????? ??? Bundesfinanzhof, ???
????? ? ?????? ??? ?????? ???.

14 ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????, ? ?????????????? ???
????? ??? ?????? ?????? ??? ?? Bundesamt ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????
?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? 163, ?????????? 1, ??? ?. ??
?? ?????????????? ??? 4?? ?????? 1993, ?? Bundesamt ?????? ??? ??? ??????
????, ?????????? ???, ??????? ?? ?? ????? 61, ?????????? 1, ??? UStDV, ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????. ? ?????????? ??????
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? Bundesministerium der Finanzen
(????????????? ?????????? ??????????), ? ?????? ?????? ?????????? ??? 7 ??????
1994.

15 ?????? ??????, ? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? Finanzgericht
????????? ??? ?????? ?????? ??? Bundesamt ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???
????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? 163, ?????????? 1, ??? ?. ??
????????????? ??? ?? ????? 61, ?????????? 1, ?????? ???, ??? UStDV ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ???. ???, ?? ?????????? ?????????? ??????
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?? ??? ?? ??????
?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?? ???.
????????? ???, ?? Bundesamt ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ??? ??????
?? ?????? ???, ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????,
????? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ????? 61, ?????????? 1,
????? ???, ??? UStDV, ??? «Bundesamt f?r Finanzen ? [?] ??? ?? ?????? 5, ??????????
1, ?????? 8, ?????? ???, ??? Finanzverwaltungsgesetz ?????????? ??????». ???????, ??
????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ??????????
????????? ??? ???, ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????? ?? ????? 61, ?????? ???, ??? UStDV, ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ???
????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ???.

16 ??? ??? ?????????? ??????, ? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ? ??????
????????? ??? ?????? 61, ?????????? 1, ?????? ???, ??? UStDV ?????????? ?? ??????????
??????, ? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?, ? ?????? ??????
?? ?????? 61, ?????????? 1, ?????? ???, ??? UStDV ?????????? ??? ?????? ??????????
?? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???.

?? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????.

22 ?????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???
??????? Reisdorf, ? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?? ??? ?? ??????????
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (??????
?? 5?? ?????????? 1996, C-85/95, ?????? 1996, ?. ?-6257).

23 ??? ??? ?????????? ????, ?? Finanzgericht ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???
?? ???????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????:

«1) ?????????? ?? ??? 3, ??????? ??, ??? ?????? ?????? ?? ??????????, ???
????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
??????, ??? 6?? ?????????? 1979 (????? ???), ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??
????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? 2 ??? ??????
????????????? ??? ?????? ?? ?????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
?????????, ??? ??? ?????? ?? ?????? ??????????, ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????????;»

2) ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????
????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????
?? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????? ??????????
????????????? ??? ?????? 3, ??????? ??, ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??? ??? ??? ??????
?? ??? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????;»

?? ??? ?????? ??????????

24 ?????? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??, ??? ?????? ??????
????? ???, ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??, ??? ??????????
????? ??? ?? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? «?????????
(...) ?????? [????? ???] ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??????
?????????». ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????
????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????
?? ??????????, ??????????, ??? ???????, ???: «? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ».»

25 ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????
?? ??? ?? ??? 7, ?????????? 3, ??? ?????? ??????, ??? ?? ??? «? ?????? ??????
(...) ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ??? ??
????????????? ??? ??? ?????? (...)».

26 ??? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
?????????, ?????? ?? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ??? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????, ???' ???, ?? ?????????? ?? ??? ??
????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ??? ??
????? ?????? ??? ??????.

27 ??? ???????, ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??
?????? ?????????? ?? ?? 18, ?????????? 1, ??????? ??, ??? 22, ?????????? 3, ??
????? ?????? 77/388/?? ?? ?????? ??? ?????????, ??? 17?? ?? 1977, ??? ?????????? ??
????????? ?? ??? ?????? ?????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? - ????

?????? ????? ?????????????? ???: ?????????? ?????????????? ??? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49), ?? ??????, ???? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? Reisdorf, ?????? 22, ??????? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ???????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??????.

28 ??? ??? ????? ??????? ??? ??????? ??????? ??? ?????? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ???????, ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????, ?? ?????????????? «????????? ?????? ?????? ?????????? ? ??????????», ?????? ??? ?????? ??? ?????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? 7, ?????????? 3, ??? ?????? ????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

29 ??????????, ?? ??? 3, ??????? ??, ??? ?????? ??????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????.

30 ????????, ??? ?? ???????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??????? (??., ?? ??? ?? ??????, ??? ?????? ??? 5?? ?????? 1977, 114/76, Bela-M?hle, ??????? ?????? 1977, ?. 385, ?????? 5 ??? 7). ??????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ?????????? ???, ??? ?? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ??????.

31 ??????, ??? ?????? ??????? ?????? ?? ?????? ? ??????? ??? ?? ?????? 3, ????????, ?? ?????? ??? ?????? ??????? ??? ?????? ??????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?' ??????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

?? ???? ???????

32 ?? ?? ??????? ??????? ???, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ???' ?????? ??, ?????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ???? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?' ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?' ?????? ?? ?????? ???? ?? ?????? ?' ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?' ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?' ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?' ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?' ?????? ?? ?????? ??????.

33 ??????? ?? ??????????? ???, ??? ?? ??????? ??? ???????????, ??? ?? ??????????? ???
?????????? ??????????? ?? ??????????? ??? ??????????? ??????????? ??? ??????????? ??? ?? ???????????
???????? ?? ????? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ???????????, ? ??????????????? ??? ???????????
???????? ?? ????? ?? ??????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ???????????
?????????? ??? ??????????? ??? ?? ?????, ??? ?? ????? ??? ????? ??? ??????????? ??? ???????????
??? ???????????, ??? ??' ?????????? ???????????.

34 ????????, ??? ?? ??????????? ???, ??? ?? ??????? ??? ?? ????? ?? ??????????? ???
?????????? ??? ?? ????? ?? ??????????? ?? ????? 6 ??? ??????? ??, ? ??????? ???????????
???? ?? ??????? ??? ??????? ????? ??????????? ??? ?? ????? ?? ??????????? ??????????? ??? ???????
???????? ?? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ?? ??????? ??? ??????????? ???????????
?? ?? ??????? ??? ????? ?? ????? ??????????? ». ?????, ??? ?? ????? ??????????? ??????????? ??? ???????
???????? ?? ??????? ??? ????? ?? ??????????? ??? ?? ????? ??????????? ??????????? ??? ???????
?? ??????????? ??? ??????????? ??? ?? ????? ??????????? ??? ?? ????? ??????????? ??????????? ??? ???????
?????????? (??., ????, ??? ??????? ??? 14?? ??????????? 1995, C-279/93, Schumacker,
?????? 1995, ?. ?-225, ??? 30).

35 ???????, ? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????????? ??? ?? ??????????? ??????????? ???
?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????????? ??? ?? ??????????? ??????????? ???
???????? ?? ????? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ??????????? ??????????? ??? ?? ??????????? ???
?????????? ??????? ??? ????? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ??????????? ??? ?? ??????????? ???
???? ?? ??? ?? ????? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ?????, ??? ?? ??? ???????, ???????
??? ?? ????? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ??????????? ??? ?? ??????? ?????, ??? ?? ???????
??? ?? ????? ?? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ??????????? ??? ?? ????? ?? ??????? ??? ?? ???
???? ?? ????? ?? ? ??????????? ??? ?? ??????? ??????????? ??? ?? ????? ?? ??????? ??? ?? ???????
???? ?? ?????, ??? ?? ?????, ??????????? ??? ?? ??????????? ??????????? ??? ?? ???????????.

36 ?? ??? ????????, ??????? ??? ?? ??????? ?? ??????????? ??? ?? ??????????? ???????????
?????????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ??????????? ???
???? ?? ??????? ???, ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ??????????? ? ??????? ??????????? ???
??????????????, ??? ?? ??????? ??? ?? ??????????? ? ?? ??????? ??????????? ??? ?? ??????? ??
?????????????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??????????? ??? ?? ??????? ??
?????????????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??????????? ??? ?? ??????? ??
?????????????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ???????.

37 ???????, ?? ?? ?????? ??????????, ? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ???????????
???? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ??????????? ??? ?? ??????? ???
???? ?? ??????????? ?? ??????????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ??????????? ??? ?? ??????? ???
?????????? ? ??????????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ??????????? ??? ?? ??????? ???
???? ?? ??? ?? ?????? ??????????????? ??? ?? ??????? ???, ??? ?? ??? ????? ??????????? ??? ?? ???????
?? ??????? ??? ?? ?????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ???.

38 ???????, ??? ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ? ??????? ???, ??????? ? ???????????
???? ?? ??? ?? ????? ??????????????? ?? ??????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????????? ??
?????????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ??????????? ??????????? ??? ?? ??????????? ? ??????????? ???
?????????? ??? ?? ??????? ?? ??????? ??????????? ?' ????? ?? ??? ??????????? ???????????, ??? ??
???????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ???????????, ??? ?? ????? ?? ??????????? ??? ?? ???????????,
?? ????? ?? ??????????? ?? ????? 6 ??? ??????? ??? ??????????? ??? ?? ??????????? ? ??????? ???????????
???? ?? ????? ?? ???????, ??????? ?? ??????????? ? ??????????? ??? ?? ????? ?? ??????? ??? ?? ??? ??
?????????? ??? ?? ??? ?? ????? ??????????? ??? ?? ????? ??????????? ??? ?? ????? ?? ??????? ??? ??
?????????? ??? ?? ??? ?? ????? ??????????? ??? ?? ????? ??????????? ??? ?? ????? ?? ??????? ??? ??
?????????? ??? ?? ??? ?? ????? ??????????? ??? ?? ????? ??????????? ??? ?? ????? ?? ??????? ??? ??

????????? ??? ?? ?????????? ??????

??? ??? ??????????? ??????

39 ?? ?????? ??? ????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??? ? ??????????, ??? ??????????
????????????? ??? ??????????, ??? ??????????. ?????????? ??? ? ????????? ??????????
???? ?? ??? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ???
????????? ??????? ??? ?????? ??????????, ?' ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ???
????????? ??????.

???????????

??? ??? ?????? ??????,

?? ??????????

(?????? ?????),

????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ??? 29?? ?????????? 1996 ??
Finanzgericht K?In, ??????????:

1) ?? ????? 3, ??????? ??, ??? ?????? ?????? 79/1072/??? ??? ??????????, ??? 6??
????????? 1979, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
???? ?????? ?????? - ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????
???? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????
????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??
???? ?????? ?????? ?? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ??? ??????????
????????? ? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?' ????, ?? ?????????? ??? ??? ??????????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ???.

2) ?????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??
????????????? ??? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??? ???????????,
? ??? ??? ?????????? ??? ??????????, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ???????????,
?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? 6 ??? ??????
????????? ? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ???
????????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????.